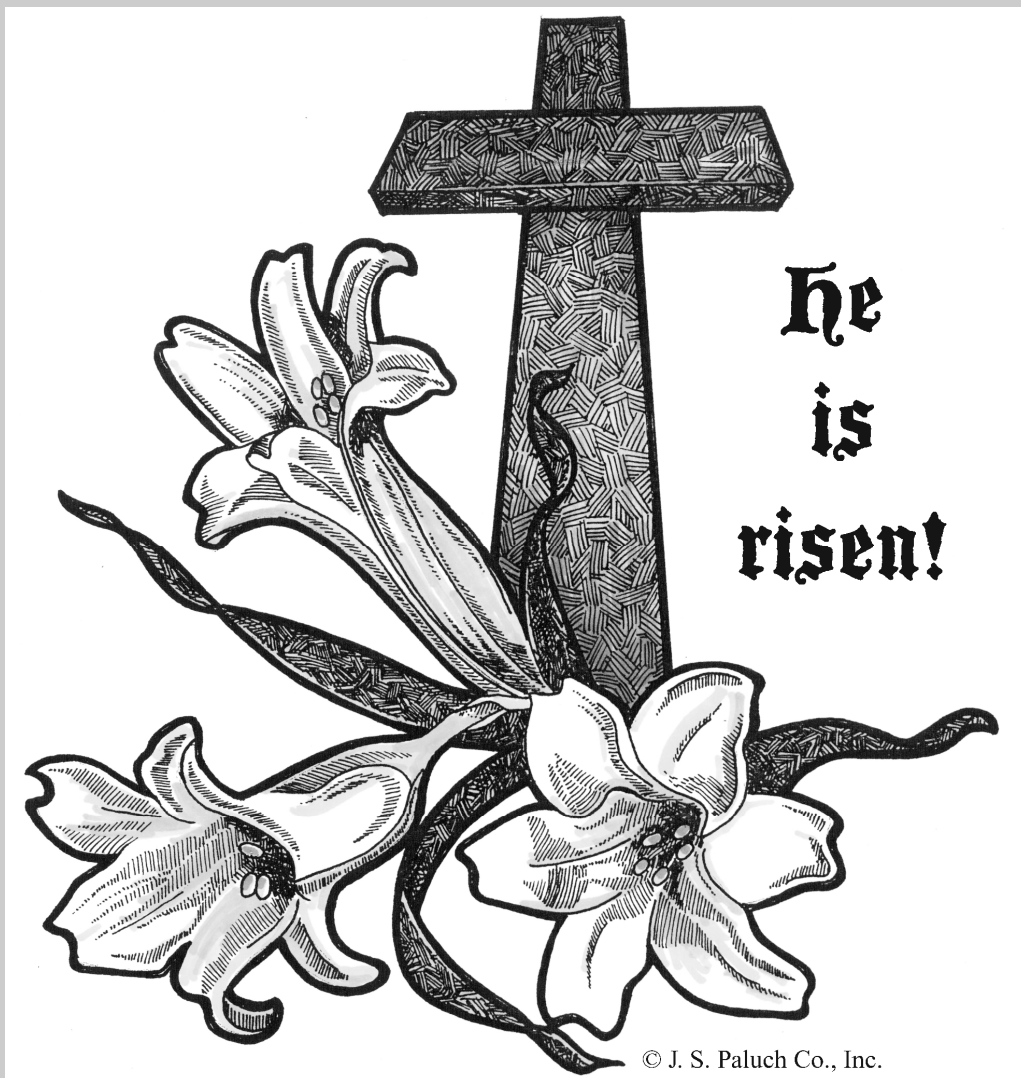


EASTER

April 24, 2011

24 Kwiecien 2011



Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, SVD*

Secretary: *Viola Turek*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: *4:00pm - English*

Sunday Masses: *7:00 am - Latin*

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: *8:30 am - English*

7:30 pm - Polish

EASTER SUNDAY April 24, 2011



When Christ your life appears, then you too will appear with him in glory.

Colossians 3:4

CELEBRATIONS OF POPE JOHN PAUL II BEATIFICATION "OPEN YOUR DOOR TO CHRIST"

Saturday, April 30

4:00-7:00 p.m. Photo exhibit "Road to Sainthood of Pope John Paul II"

6:00-10:00 p.m. Evening vigil with youth groups from various parishes

Sunday, May 1, 2011 – Beatification of John Paul II

7:00 a.m. Holy Mass of thanksgiving in Latin

8:00 a.m. Photo exhibit "Road to Sainthood of Pope John Paul II"

9:00 a.m. Holy Mass of thanksgiving in English

10:30 a.m. Holy Mass of thanksgiving, bilingual – Polish/English

12:00 noon Lunch

1:00 p.m. Poetry/music program "Road to Sainthood", transmission of beatification ceremony from Rome

2:00 p.m. Pope's special pastries – napoleons

3:00 p.m. Devotion of the Divine Mercy

5:00 p.m. Closing of the photo exhibit

"Man is great not by what he possesses, but through whom he is, not by what he has, but by what he shares with others."

"OTWÓRZCIE DRZWI CHRYSTUSOWI"

Sobota, 30 kwiecień

16:00-19:00 Wystawa pamiątek i fotografii "Droga do Świętości – Jan Paweł II"

18:00-22:00 Wieczorne modlitewne czuwanie młodzieży z różnych parafii

Niedziela, 1 maj 2011 - *Beatyfikacja Jana Pawła II*

7:00 Msza św. dziękczynna w języku łacińskim

8:00 Wystawa pamiątek i fotografii "Droga do Świętości – Jan Paweł II"

9:00 Msza św. dziękczynna w języku angielskim

10:30 Uroczysta Msza św. dziękczynna w języku polskim i angielskim

12:00 Obiad

13:00 Program poetycko-muzyczny "Droga do Świętości" oraz fragmenty transmisji z uroczystości beatyfikacyjnych w Rzymie

14:00 Kremówki papieskie

15:00 Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego

17:00 Zamknięcie wystawy

"Człowiek jest wielki nie przez to co posiada, lecz przez to kim jest; nie przez to co ma, lecz przez to, czym dzieli się z innymi."

Mass Intentions



Sat 4/23	7:30pm	HOLY SATURDAY / WIELKA SOBOTA
Sun 4/24	7:00am	MSZA ŚW. REZUREKCYJNA
	9:00am	EASTER
	10:30am	WIELKANOC
Sat 4/30	4:00pm	+Adam Nowak-Przygodzki from Tony & Barbara Krawczak
Sun 5/1	9:00am	+Eleanor Maynard from Dick & Carrie Swan
	10:30am	+Ks. Julian Kwiatkowski od Siostry Teresy i +Mieczysław Cieciek od Teresy Wyszomirskiej
Fri 5/6	8:30am	+Casmare Bogucki from Eleanor Stevens
	7:30pm	+Stanisław Nikliborc od Mamy i Brata
Sat 5/7	4:00pm	Za zdrowie Stanisławy oraz zmarłych z Rodziny
Sun 5/8	9:00am	Sister Gloriana Bednarski's Honduran Mission from Al & Gloria Shkoler
	10:30am	+Stanisław Zachowski, +Eleonora Zachowska od Sióstrzenicy Grażyny z Rodzina
Sat 5/14	4:00pm	+Adam Nowak-Przygodzki from PNA, Lodge 3193
Sun 5/15	9:00am	+Florence Eugenia Barber from Larson Family
	10:30am	I KOMUNIA ŚW.
Sat 5/21	4:00pm	+Nora Pascual from Martinez Family, Joe Vasquez and Pat & Joe Phelan
Sun 5/22	9:00am	+Edwin Babicz from Wife and Family
	10:30am	1-sza rocznica śmierci +Mateuszka Kupsik od Rodziny
Sat 5/28	4:00pm	+Mation Abritis from Alex

*"Oto dzień, który Pan uczynił
Radujmy się w nim i weselmy!" Psalm 118*

UROCZYSTOŚĆ UCZCZENIA BEATYFIKACJI JANA PAWŁA, WIELKIEGO ŚWIĘTO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Niedziela 1 maja 2011, Msza św. 10:30 rano

Ośrodek Polski w Yorba Linda

Te Deum Laudamus!

*

NOWENNA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

3:00pp.od Wielkiego Piątku do Niedzieli 1 maja

JEZU UFAM TOBIE!

TODAY'S READINGS

First Reading — Peter is an eyewitness: The Lord is risen (Acts 10:34a, 37-43).

Psalm — This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad (Psalm 118).

(1) Second Reading — All who are baptized, set your hearts in heaven (Colossians 3:1-4) *or*

(2) Second Reading — Christ our Passover is sacrificed; therefore let us celebrate (1 Corinthians 5:6b-8).

Gospel — Three witnesses, Mary, Peter, and John; each responds to the empty tomb (John 20:1-9) *or*

Matthew 28:1-10 (*or, at an afternoon or evening Mass, Luke 24:13-35*).

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, Zmartwychwstanie Pańskie

Czytania: Dz. 10:34, 37-43; Kol. 3:1-4; J. 20:1-9

Pierwszego dnia po szabacie... gdy jeszcze było ciemno...

Bóg "uwielbia" działać w nocy. Noc była świadkiem Wyjścia Izraelitów z Egiptu; "widziała" Boże Narodzenie i Zmartwychwstanie Chrystusa. Największe święto chrześcijaństwa przypada w nocy. Centralnym momentem roku liturgicznego jest Wigilia Paschalna w Nocy z Wielkiej Soboty na Wielką Niedzielę. To w Nocy Kościół prowadzi nas do pustego Grobu. W Nocy po raz pierwszy śpiewamy *Alleluja*.

Kiedy się czyta ewangeliczne opisy wydarzeń wielkanocnych, uderza suchy zapis faktów, bez objaśnień czy komentarzy. Oto dowiadujemy się z dzisiejszej Ewangelii, że kiedy tylko szabat minął, Maria Magdalena jeszcze przed świtem pobiegła do Grobu Jezusa. Przez całą Wielką Sobotę nie mogła tam pójść, bo zabraniały tego przepisy religijne. Przybywszy tam zastała Grob otwarty i natychmiast pobiegła do Apostołów Piotra i Jana, podsuwając im interpretację, że ktoś wykradł ciało z grobu. Maria Magdalena, tak przywiązana do Jezusa, nawet w niej załamała się wiara. Widok otwartego Grobu nie wzbudził w niej nawet iskierki nadziei.

Zaalarmowani przez Marię Magdalenę Piotr i Jan biegną do Grobu. Jan przybył pierwszy, ale do Grobu nie wszedł, poczekał na Piotra, aby najpierw on, jako pierwszy z Apostołów, mógł tam wejść i zbadać, co się stało.

Grób był pusty. We wnętrzu zobaczyli płótna, w które owinięte było ciało Jezusa, oraz osobno chustę z Jego głowy.

Piotr i Jan wtedy właśnie uwierzyli, że Chrystus zmartwychwstał. Św. Jan zapisał w Ewangelii, że aż do momentu zetknięcia się z pustym Grobem Jezusa, *nie rozumieli Pisma, które mówi, że On ma powstać z martwych*.

W obietnicy zmartwychwstania jest więc mowa o życiu - ale nie tylko i nie przede wszystkim o jego długości, ale o jego jakości, inności, nowości, która się bierze z udziału w życiu Boga i w Jego naturze. MIŁOŚĆ jest jedynym dostępnym człowiekowi doświadczeniem Boskiej natury; jedynym doświadczeniem prawdziwego zmartwychwstania - to znaczy życia, które nigdy się nie kończy (*miłość nigdy nie ustaje*). Święta Zmartwychwstania, ich radość i Alleluja są Boskim zaproszeniem do MIŁOŚCI i odpowiadamy na nie WIARĄ W MIŁOŚĆ (że jest! że jest sensowna! że do niej należy przyszłość!). Wierzmy w miłość. Kto w nią nie wierzy, kto nosi w sobie nienawiść, chęć odwetu, odmowę przebaczenia, choćby go reanimowano jak Łazarza - nie zmartwychwstał.

**CHRYSZTUS ZMARTWYCHWSTAŁ!
PRAWDZIWIE ZMARTWYCHWSTAŁ!
ALLELUJA! ALLELUJA!**

Obfitych Łask Bożych, i Radości
Zmartwychwstania Pańskiego!

- życzy redakcja Biuletynu

WESOŁY NAM DZIEŃ DZIŚ NASTAŁ !

Na Alleluja dziś biją dzwony,
O Zbawco świata bądź pochwalony.
Tyś przygotował nam życie wieczne,
I wskazał drogi dla nas bezpieczne.
Chrystus prawdziwie nam zmartwychwstaje,
Wielką nadzieję ludzkości daje.
Na Alleluja niechaj grzmią dzwony,
Świat jasnym blaskiem jest wypełniony.
Niechaj modlitwa z serca wydana
Popłynie dzisiaj do Stwórcy Pana.
I niech z miłością brat bratu swemu
Rękę podaje i służy jemu.
Na Alleluja dziś biją dzwony,
Jezu nasz, Chryste bądź uwielbiony!

ZWYCIĘZKI CHRYSZTUS**Ks Jan Twardowski**

Bóg nie pozwala się opieczętować, przytłoczyć kamieniem i uwięzić. Zwycięzki i żywy ukazał się Marii Magdalenie. Rozmawiał z uczniami w drodze do Emaus.

Poznali Go po łamaniu chleba. Tym, którzy wątpili, pozwolił dotknąć swoich ran. Przyniósł radość, pokój, ogłosił zwycięstwo nad wszystkim, co słabe, złe, ciemne. Dał nam nowe życie.

ZŁOTE MYŚLI

Kto w sercu ma *Wielkanoc* czuje potęgę życia.
Wszystko, co nas pomniejsza i przygniata do ziemi, traci moc.

Grób jest otwarty. Jego pustka oznacza życie

*

W naszych naczyniach na wonności przynieśliśmy
do grobu Jezusa to wszystko, co w nas obumarło:
naszą omdlałą chęć do życia, obojętność,
zawiedzioną nadzieję...

*

Wielkanoc jest świętem życia niezwykłego.
Wielkanocne jajka są symbolem nowego życia.
Kraszanki i pisanki mienią się barwami
i bogactwem wzorów jak życie, które zostało nam dane
i które zostało nam obiecanie...

*

Świętujemy *Zmartwychwstanie Pana*.
Sami bowiem zmartwychwstaliśmy:
z ciemności do światła, ze smutku do radości,
z lęku do wiary, ze śmierci do życia.

CHRIST IS RISEN! ALLELUIA!

BEST WISHES FOR A BLESSED HAPPY EASTER
TO THE POLISH CENTER'S COMMUNITY
from the editors of the Bulletin

PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY

Tradycyjne święcenie *Poniedziałku Wielkanocnego* łączy się w naszych sercach z Ewangelią według św. Łukasza, która mówi o uczniach Chrystusowych idących do Emaus. Nie wątpili, że On naprawdę żył ale nie byli jeszcze zdolni uwierzyć, że zmartwychwstał. Rozpoznali Mistrza przy łamaniu chleba.

Mądrość kryje się w tym, że i nam trzeba z Chrystusem iść cierpliwie i prowadzić rozmowę. Trzeba tak jak to uczynili tamci dwaj uczniowie sięść z Nim do stołu i połamać chleb - spotkać się z Nim w Eucharystii i wziąć wszystkie duchowe wartości jakie nam zostawił.

Kard. Stefan Wyszyński, "Kromka Chleba"

ZMARTWYCHWSTAŁY PANIE

Cóż Ci oddać mogę za dar Twojej miłości?
Czym wynagrodzę za miłość bez miary?
Za dobroć i czułość serca Twego, Panie,
Serce me zmienię na wzór Twojego,
Pokorą oblokę i u stóp Ci złożę.
Łzy skruchy jak perły kosztowne,
Oddam Tobie w darze.
Wiem, że mnie obronisz przed sądem,
Jak Magdalenę pokojem obdarzysz,
Spojrzeniem miłosnym ku dobru skierujesz,
Drogę świętości mi wskażesz.
W dniu Zmartwychwstania oblicze odślonisz,
W królestwie Twoim do serca przygarniesz,
Błaskiem swym Boskim
Jak koroną ozdobisz mnie Panie.

Sr. Barbara, "Rycerz Niepokalanej"

**CZEKAJĄC NA BEATYFIKACJĘ
JAN PAWEŁ II : "TAJEMNICA ODKUPIENIA"**

„Odkupienie, odpuszczenie, usprawiedliwienie są wyrazem miłości Boga do człowieka i Jego miłosierdzia okazywanego człowiekowi. Zmartwychwstanie Chrystusa świadczy o tym że tylko miara dobra, jaką Bóg wprowadza w dzieje człowieka poprzez tajemnicę odkupienia, jest tej wielkości, że w całej pełni odpowiada ona prawdzie bytu ludzkiego. W Chrystusie człowiek jest wezwany do nowego życia, które doskonale wyraża chwałę Boga”.

"Pamięć i Tożsamość" (wyjątek)

SHORT LENT

Those have a short Lent, who owe money to be paid at Easter.

—Benjamin Franklin

YES, HE'S RISEN!

Easter Message from the Pastor

My sisters and brothers in Christ,

we have walked with the Lord Jesus these past days, living again in our hearts the last supper with Jesus, His passion and death, the anxious waiting on Saturday and finally the great Paschal Vigil in which we receive the joy of His Resurrection. Now we have come out of darkness and are in the full light of day. We still rejoice. It is true that He has risen!

It is only in the daylight that Peter and the other disciple whom Jesus loved return to the tomb and find it empty - because Mary of Magdala had told them. The empty tomb becomes the point of faith for them. It is really important for us to see that it is Mary of Magdala who loves the Lord enough to go check on Him who brings the message first. Then Peter and the disciple whom Jesus loved come to the tomb. This is how we become followers of Christ. Someone tells us about Him. Perhaps we were baptized as babies or even as children - yet it is someone else then handing the faith on to us.

The challenge is for each of us to become personal witnesses to our faith. We must be able to say that someone gave me the faith, but now it is my own. As we celebrate the Resurrection of Jesus Christ, you and I must be present day witnesses that, like Mary of Magdala and like Peter and like the disciple whom Jesus loved, we too believe that He has risen from the dead.

My sisters and brothers, let us sing alleluia today and rejoice that Christ rose from the dead. Let us sing alleluia and give thanks for this God who loves us so much. Let us sing alleluia and delight in salvation. May we become strong and joyful witnesses to the truth of Jesus Christ and its effect in our lives. Alleluia!

Prayer

Lord, because you live, because you're risen, we can not only face tomorrow, we can face eternity with confidence. Confidence that comes from living every moment every day every stage by faith, in light of these words, "He is risen, Yes he's risen." He is risen indeed. Amen

With every good wishes and blessings -

Happy Easter to all of you!!!

Fr. Henryk Noga, SVD

***"This is the day the Lord has made,
let us rejoice and be glad!" Psalm, 118***

**THE CELEBRATION OF THE BEATIFICATION
OF POPE JOHN PAUL II
THE FEAST OF THE DIVINE MERCY**

Sunday May 1st 2011

Polish Center in Yorba Linda

*

NOVENA TO THE DIVINE MERCY

3:00pm: Good Friday until the Divine Mercy Sunday

JESUS I TRUST IN YOU!

**"PROUD TO BE CATHOLIC"
PASTORAL SERVICE APPEAL 2011
Thank you for your pledge!**

Abraitis, Alexandra,	Krygier, Chet & Phyllis
Anderson, Janet,	Ladies Guild of John Paul II
Aos, , Harriet,	Polish Center
Ault, , Robert & Bernice	Lewanski, Paul & Yolanda
Baccari, Mary	Liggett, , Polly
Baird, , Gerard & Rose,	Litherland, Vance
Bednarski, Gloriana,	Lojewski, Henryk
Beisel, , Ronald,	Luxa, , Diane
Blais, , Richard,	Luxa, , Roland
Brezinski, Stephen,	Marchand, Paul
Bryant, , John,	McMinn, Everett
Bujwid, , Halina,	McPhee, Frank & Lydia
Carrillo, Frank,	Morganti, Gail
Czarnota, Stan,	Munson, Katarzyna & Kristofer
Davis, , Billy,	Noga, , Henryk
De Arman, Louie & Roberta,	Novak, , James
Devecchio, Phyllis	Nunes, , Robert
Dobrowolski, Mirosław & Danuta	Parents, , First Communion Class
Dolewski, Zdzisław & Anna	Perzanowski, Mary
Dolmat, , Henrietta	Polanie, , PNA
Domen, , Peter	Powers, , Evelyn
Edwards, Burton & Irene	Radyno, Marianna
Estrada, , Arthur & Eva	Ritchie, , Donald
Giambalvo, Denise & Frank	Rubio, , John
Glowin, Florence	Rune, , Patricia
Glowin, Mitch	Runge, , Nancy
Gotovac, Nicholas	Schneider, Alfred
Grabowski, Arthur & Amelia	Sheppard, Robert
Grinkevich, Helen	Shkoler, Al
Guenther, Tom & Elizabeth	Siegmund, Randy
Hacholski, Wayne & Lori	Siekierski, Aloisius
Hagar, , Kent & Lillian	Sintov, , Deborah
Halphide, Roderick	Skoczowski, Ireneusz
Hanley, , John	Speakman, Jean
Hannes, , Gerald & Susan	Spencer, Deanna
Harford, Philip	Stanek, , Helen
Harrison, Roy & Geraldine	Stewart, Marlene
Hoyt, , Howard & Jacqueline	Swan, , Richard & Carol
Hulisz, , Andrzej & Maria	Swiatkowski, Dariusz
Inglis, , Andrew	Szlakiewicz, Maria
Jablonowski, Gregory & Magda	Szymanski, Joe
Jadczyk, Rodney & Lynn	Tedore, , Joe & Kathy
Janczur, Zofia	Tokar, , Joseph
Kaymark, Irene	Tresp, , John
Kelton, , Walter	Turek, , Czeslaw
Keough, Ann	Voyda, , Joshua
Klementowski, Lawrence	Walsh, , John
Kmak, , Marek & Kazia	Ward, , John
Knights of Columbus,	Warwick, Natalie
Council #9599	Webb, , Charleen
Kobzi, , Richard	Weinmann, Carol
Kostecki, Zbigniew	Westphal, Leonard
Kowalski, Robert	Wetta, , Larry
Koziel, , Lottie	Wiedemann, Richard
Krawczak, Anthony	Wrobel, , Maria
Kreyche, Eugene	Wyszomirski, Teresa
Krucli, , Jeanne	

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENING
DOORS OPEN AT 5:30 p.m.
LADIES GUILD MEETING APRIL 26th 6:30 pm**


Pray for

Lucy Alfonso	Stanislaw Kruk
Wendell Anderson	Elizabeth Lambert
Henryk Antonienko	Teresa Miles
Frank Carrillo	Ryszard Nowak
Karen Delaney	Gil Paquet
Amelia Domen	Stanislaw Powazka
Tori Erwine	Carrie Rodorte
Robert Farrell	Al Siekierski
Pat DiPinto	Martha Siekierski
Andrzej Grochulski	Kazimiera Sowizdrzal
Jenny Hernandez	Martha Siekierski
Jeanie Karp	Czeslaw Turek
Theresa Kelton	Ludwika Turek
Robert Kowalski	Stefania Zawistowska
Krystyna Kruk	

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

PALA CASINO DAY TRIP

The Ladies Guild is sponsoring a day-trip to the Pala Casino on Monday, April 25, 2011. You will leave at 10:00 a.m. sharp on a comfortable bus from the Polish Center and should be at the Center for check-in no later than 9:30 a.m. in the small hall. The bus will return at approximately 6:00 p.m. This is a fun trip and the cost is only \$15 per person. You will get \$5 back when you arrive at the Casino. For reservations and information, please call Irene Okerson at (714) 779-7376 or JoAnn Doud at (714) 993-2387, as soon as possible.

MAY CROWNING

Remember the "May Crowning" when you were a child? The May Crowning of the Blessed Virgin Mary, sponsored by The Ladies Guild, will take place on Tuesday evening, May 10 at 7:30 p.m. Light refreshments will follow. Join us and sing and pray to our Blessed Virgin. Please put this wonderful experience on your calendars.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.